

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 40 (1954)

Artikel: Carezia fraterna
Autor: Arpagaus, A.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-882351>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Carezia fraterna

da Al. Arpagaus

Sco aunc tontas autras, aschia fa era la cumpignia Battaporta guardia en in encarden greppus. La calira dil liung di de zercladur ha buca braslenta mo la fatscha dellas mattauns e mummas sdrappond leu sil spundiv punschuns e trebla; medemamein las gaultas guerrilas el cantonnement videifer ardan aunc adina sco burnida, era sche las armas stattan gia dapi ina bun' uriala piramida. Ins ei buca secuntentaus oz mo cun far calzerar pil vial d' impediments, tras ils puozs e sur la preit altezia, ni cun exercitar il pass cadenzau; na avon che l' alva pari, han els stuiiu furschar la paglia ord ils egls e strunglar giuaden il solver. E suenter eis ei iu encunter il fil della pezza cun furtina sco sch' ei dess negins dis pli. Gie, quels dil sbargat cuort han giu la pial bein plena de puder tener tila cun las stgeinas aultas sco' l strom-seghel, tonpli ch' il trutg graschel e spuretg serpegiava sin tuts pusseivels mauns.

La sera flada, finalmein, en da finiastra, e cun quella era las uras de ventschidas, quellas che lain mitschar per in batterdegl ordsut la gavgia. Co strer quellas giud cani dat ei, sper la genira de students e ménders, mo aunc las canvialas de schuldada che san s' enschignar aschi bein e cun ton humor. Era la cumpignia Battaporta stat, suenter igl appel, buca rentada vid la sulada dil cadruvi, mobein ils ins targlinan cantinond encunter las buots della matta ustiera de «Pastget», auters pugnan gia cun troccas sin la pluna slondas spel persiel dellas finiastras-pistregn de

* **Remarca redaccionala:** Al. Arpagaus ei buca nunenconuschents als lecturs. La davosaga che la Romania ha premiau novellas e historias, ei sgr. Al. Arpagaus staus igl emprem de 17. Lezza lavur ei gia comparida el «Tschespet».

Tschina cuitga. In chischlet ei serabitschaus entochen oradem il vitg e contempla leu co Gelli canistrer sturteglia las cude-tschas entuorn il dies d' ina canistriala. Gie, era Sievi e Glieci, dus frars, che brauncan il calcogn della buis ella medema cum-pignia, ein bi leds de haver saviu rentar la caura vid la preit sper lur treglia, e secattan medemamein leu el tschuppel sper las stialas. Els ein veramein frars che astgan glischar sco exem-pel. E quei dapi ch' els han entschiet a tschuncanar il plantschiu-stiva en ruschnas; mintga malart che sbuava en via ad in ded els, da termagliar cun la rucla de caltscheuls ni cun las vaccas-lenn, punscheva a l'auter bunamein pli fetg ch'a quel ch'ei tuc-cava. Ed aschia ei lur carezia in per l' auter s' entschallida e semantenida entochen oz admirablamein: nua ch' in secatta, leu ei era tschel d' anflar, seigi quei a casa lur ni tscheu sil rempar della patria, la quala ha clamau els per l' emprema gada daven da lur bein puril. Per tal motiv eis ei era nuota de sesmarvegliar de ver els leu a pèr spel Gelli de cudetschas. Ual els dus s' encugnan leu sper il tschep de lenna aschi ardi, tschuncanond buc in amen l' egliada dallas pugnadas dil canistrer. Gie, quei mistregn renta ils dus fargliuns sco strusch enzatgei auter, ein els gie fegls d' ina grunda nua che tontas canastras s' emplunan, canastras de fein, de truffels, de resti, de marena, il canistret de fil e conts auters, gie tonts ch' els havessan nuota detta avun-da per dumbrar. Contas seras dat ei, duront il bischar e sufflar dil fevrer, nua ch' ins savess, sum spunda-treglia e sut cadeina-pegna, mai sturnir meglier la liung' uriala che cun stupar las ruosnas e buccas de canastras isadas! Quei ei denton buca em-priu aschi spert sco de dar la caura sum la muota de Sumbual. Era entscheiva quei mistregn a murir, essend che la descenden-za dils canistrers peglia digren cun riet. Darar darar tscharnan ins puspei ina gada in secasaus per enzaconts dis sut igl artg della pun de Val Crapusa, ni sper bucca-fuorn si Crestlageina. Sco mattatsch havevan ins plitost aunc il dretg e la gagliardia de savischinar a siu mantun festa ed al baun lom de sias cude-tschas. Mo quels dis ein stulli per Sievi e Glieci. E cun quels era empau digl inschign che lur egl attent ha giu engulau leu da bol-ler, dal parlar cun barbis tgietschen. Pertgei lu buca tschaffar la caschun cu quella puspei seporscha, ual duront las uras ch'

ins po mitschar dals uegls de quels cun steilas, per contemplar co la detta crutscha de Gelli dola e startuglia las cudetschas bletschas? Il canistrer luvrus percorscha scoccamai las meraviglias dils dus frars en carpun della patria e di a quel il pli maneivel, tunschend vi ina liunga e biala cudetscha: «Jeu vesel, che quei mistregn plaschess a ti! Mira, jeu schlupentel ualti segiramein paucas stads pli festa-coller. E lu vegnan mes cuntials e mias rasperas de negin. Pren quella cudetscha enta pugn, cun l' auter quella canistriala cheu ch' jeu hai entschiet iersera, e continuescha! Jeu muossel co ti stos ligiar e fultscher denteren. Glieci fa buca dir duas gadas, mobein trai ora siu tschiep sco cura ch' el ha de far a bratsch il di de cargada, dat uss aunc ina tschaghignada sur seiv-curtgin, per esser segirs ch' il capitani engarti buc el en mongias, seplacca immediat, sper Gelli, sil scanetsch, e lai ussa mussar quel manedel e bein: co la spunda sto far prova per vegnir scaffida perfetg. Sievi mira tier. Siu frar s' enschigna cun mintg' onza meglier e meglier, gie, ch' il canistrer de professiun sto per urialas mirar tut ual aschia, co il fisilier fa progress en siu emprendissadi. Pilvermò, Glieci ei aschi profundaus en siu plascher, ch' el auda buc, gnanc miula il cunfar dils camarats videifer, dils trochists, che lain sblatschar da gust igl aunghel e demuni, il mattatsch de bastuns e las spaldas giu sin las slondas encarpadas.

La spunda della canistriala ha gia l' altezia che drova. Mo mauncan aunc ils mantenés. Glieci ei buca pauc loschs de sia bravura e festgina, suenter che Gelli ha puspei dau ina bintgunada e mussau co quellas vegnan sturschidas en artg, tgei ch'el po, per puder far ventschidas sin lu, cur ch' ei corna de seglir en treglia. «Lai ti ual» sbarbutta Gelli ordenter ses dents mellens, quei che nus dumignein buca quasera, fagein nus damaun. «Mo Glieci ha las cudetschas che sestartuglian suenter il serrar della dartuglia sco la launa ellas manuttas della filiera; gie, el vul finir sia canistriala, e cuosti ei tgei che vegli. Malgrad siu seduvrar, plidenta el denton aunc siu frar Sievi: «Pudein nus dus ina gada puspei ensemen a casa en congedi, lu lein nus tutti-na mirar, che tut caviertg de cudetschas, dal canaster de speuls si surcombras entochen giu tier la tgina de tortas-salisch egl encarden survegnien fatscha senza rubaglias e fessas. Ti isas

giu ella Caglia per la festa, gidas a tagliar ora las cudetschas e metter quellas a lomia, e jeu fetschel lura canistrer, neve!»

Medemamein Sievi ha cun contemplar ils mauns inschignus de Gelli e siu frar Glieci survegniu pli e pli gronda queida de dar in' empruada co las cudetschas laschien storscher. Sperts sc' in stgirat seplacca era quel vonzei sper pluna, prenda ina cude-tscha e damonda Gelli, schebein quei mantun stauppi tut las buccas dellas canastras davos dies. «Mauncan aunc zatgeininas, lu hai aunc in detg fasch leuvi el faner sur il begl de lavar» rispunda Gelli tut tarlischond dil plascher ch' era Sievi ha ussa mustgas de morder en sia ierta moribunda. Quei ueglia Gelli ded era tonscher a quel ina canastra scarpignada, per mirar co el laschi ora cups. Gelli sa far nuot auter che puspei sesmarvegliar: co ils dus fargliuns, las pugnadas endisadas il davos temps vid armas per plagar, sedrovan ussa vid quei mistregn pacific, sco sch' els havessen gia onns ed onns fatg ils canistrers.

— — «Alarm!» rebatta ei da sulada viasi. Glieci vess, dalla sorpresa, prest schau mitschar la canistriala giun plaun. «Tgei, alarm, cura ch'ins ei seglius igl entir stendiu di sco'ls camutschs. La secunda e tiarza gada serepeta il clom malvegniu, mintga gada pli ferm ed advertend. «Ei dat nuot auter che de schar dar las cudetschas ed ir!» di Glieci cun vusch solemna e decidida siper Gelli canistrer. «La patria va gl'emprem! Mo la canistriala sto vegnir ventschida, e sche jeu stuess dar il davos petg damaunasera da glina!» «O gie, ti mat schuldau, quei selai ussa far tgunschamein: igl ei gie glina pleina!» rispunda Gelli tut a riend, «ina rodonda sco ils tscherchels dil curtè! Mo ei dat aunc pli urialas libras d'uront che jeu sundel cheu a strada. Jeu mettel tia canistriala d' in maun entochen lu, per gie schar a ti la luschazia e legria de saver dir: «quella hai jeu fatg!»

«Alarm!» tuna ei per la davosa gada. Geci scrola las stialas ord las fauldas de sias caultschas, e tschaffa il tschiep purschius de siu frar Sievi. E sco adina aschia caminan els era ussa puspei pèr a pèr encunter cadruvi, danunder ch' il clom d' alarm ha rebattiu — — —

II.

«Passar bufatg!» scutina ei ordenter las plontunas, che tonschan lur bratscha bunamein entochen plaun. Igl avis vegn sur las levzas d' in pèz guerril. Igl ei puspei uiara d' emprova. E quei, sco ei capeta beinduras, puspei da mesanotg. Sur las tschemas e la pesanca roma serasa ina notg serèina sco il di; mo ils fils argentai della glina pon buca penetrar la spessaglia de quellas, aschia che la roscha che sbargatta sur cuschas e sterpa sternida sto girar tras stgiraglia tementonta. Igl ei ina patruglia della cumpignia Battaporta. Siu pensum consista en la mira de puder traplar las avonguardias hostilas, che dueigien gia esser vargadas neu sur punt en la cavorgia e secattar sin spunda seniastra, savanzond de quella neuasi cul rampin d'attaccar la cumpignia Battaporta el dies. Denter la patruglia che camina tscheu cun furtina de cametg sbargattan era Glieci e Sievi. Gia ina liunga uriala ei sparida dapi ch' il giap d' alarm ha rebattiu e clamau ils dus daven dal canistrer e sia festa. Con bugen ch' els havessen tratg en la cudetscha finala e tedlau aunc ditg ils cussegls ded aur dil vegl e capavel mistergner. Mo sco Glieci ha gia detg leu, va la patria ordavon, e sche quella cloma era mo alla lutga d' emprova.

Ins passa veramein lev, sco sch' ins mass sin launa, per gie buca tradir sesez, essend che gia las plontas vischinas san haver ureglias. Tgei fatga fuss quei, de gia alla bial' entschatta vegnir fatgs perschunier, per atgna empudientscha. Seschar desarmar, quei ei ina lètga che cumpignia Battaporta enconuscha insumma buc. Ed oravontut buca ses dus guerriers Glieci e Sievi. Co han quels mussau en la davosa battaglia denter Punt Martina e la cavorgia della Clemgia ch' els seigien buca naschi senza pugns! Gie, co han lu lur bajonettas murmignau ella tègia, cura ch' els ein stai tschinclai leu, entuorn entuorn, de posiziuns hostilas, d' ignivs de fiera-flommas e mitraglias, als defensurs dils quals els ein denton buca sesurdai, mobein han rut atras lur cadeina ed ein seuni culs camarats victurs. E duront tuts treis dis che quella lutga furibunda ha cuzzau, ein ils dus frars mai untgi in pass in da l' auter, na, han cargau e sittau, ein savanzai

e sezuppai schui a schui. Gie, lur mur per la patria ei era unida cun ina nunballuconta carezia fraterna.

Medemamein oz tegn quei ligiom cun la fermezia d' adina. La patruglia marscha en colonna ded in. Il litinent va ordavon Ed ils dus frars ein ils emprems che suondan ses pass de furtina. Glieci che tucca finadina gada la noda, ed ei per tal motiv era aunc corunaus dil grad de mitraglier, porta si'arma greva sil fagot de combat, a traviers, sco sch' el mass viers Plaunverd cul truost per rasar migliacas. Vegnend la roma dellas plontas e la pignola pli e pli fetg en fatscha e la senda pli e pli graschla, sto el fulscher sia mitraglia sut bratsch. Sievi, medemamein in tiradur de vaglia, a casa ed alla piazza de tir sper caserna, ha era continuadamein la buis semtgada per il siet. Era siu sac de paun ei emplenius entochen la bucca. Mo quaser buca cun crustas-paun; na la tratga dil guerrier en lutga, quei ei ina detga mantunada ballas. E talas scuffentan secapescha era il ventrun de quel, sco la cluntga las vestas barbusas de Gelli canistrer. Pilvermo, per levgiar a siu frar la purtada, ha Sievi stignau en en siu sac era aunc ina roscha chischlets dellas tschereschas che la mitraglia de quel duei spidar en fatscha allas canvadas hostilas. E tier haver buordi entochen culiez damonda el aunc, tier mintga paus Glieci, schebein el vegli scumiar e schar purtar el in tschancun la mitraglia. Mo Glieci rispunda mintga gada a sia purschida culla bintgunada: «Lai de far quitaus, Sievi, jeu damognel miu stadal sco per nuot!»

Aschia savonzan ils dus, e cun els era la patruglia, entochen ora agl ur dil plaun. Lur emprema mira ei contonschida: ded esser ad uras cheu sin posta, per impedir agl inimitg de puder si suren. Mo ei vegn tonaton buca fatg retegn: ins descenda, senza targlinar, la bleissa. Schiglioc munta il calzerar engiu ina levgièra; mo la patruglia della cumpignia Battaporta sto seperschuader ual dil cuntrari, essend che la spunda vegn pli e pli spuretga e la senda sestartuglia tras cafuglias, rutivas e valettas plein sbuau e cuschas. Il litinent fa ussa pass pli e pli cuorts, per tedlar atras il serenezi, schebein ei seigi segir de continuar la cuorsa, ni forsa meglier de secavar en davos ils tschofs de caglias e spinatscha. Quei ei muments che fan batter las aveinas de Glieci stermentus. E cunzun cura che seballucca enza-

nua in utschac, ni retuorna il rebat d' in pass anetg. Gie, va ei en lutga, lu senta el tutenina buca pli il staunchel e las cuderas dil di vargau; na, lu vala mo la parola: «Vinavon! Nus stuein puder!»

Ins ei serabitschaus entochen giu sin in scalem, in lad pasget amiez la tessaglia, ch' ei sco fatgs per schar sezuppar da mintga maun e spetgar la preda. Ils tschun emprems, senza il litinent, che resta culs auters egl encarden, savonza aunc ina buccada. La senda vegn mendra e mendra. Ins peglia in a l' auter per la tschenta, per gie esser segirs de buca sbagliar pass — —

— Anetgamein dat ei, ella dascha dellas plontas vischinas, ina camegiada, e sissu ina tumplentga horribla! «Inimitgs!» — Aunc ina suonda — e gia buorlan nundumbrevilas buccas la canzun d' uiaara! Quei plai a Glieci. «Ussa san ins nua ch' ils muschins dattan. Mo ei ha num seglir beinspert davos noda e turnar la ziplada!» scutina el sur schui a siu frar Sievi, medemamein incantaus che la gagliardia dellas armas ha interrut il silenzi nocturn. Era ils auters ein pertscharts digl avertiment de lur camarat Glieci, il guerrier valerus, e zapetschan mordio per contonscher in lagugn nua ch' els sappien fitgar pei. Buis e mitraglias spidan uss lur odi ord fadetgnas e sfendaglias, ord dascha e barba-peggn. Ils tschun datgan nuot, mobein sefultschan adina anavon, per aschi spert sco pusseivel dar encunter in encarden adattaus per sezuppar e rispunder las sgargnidas dellas armas hostilas. Astgass Glieci sco buc, el schess gia ussa rumplanar sia mitraglia, dil legherment ch' el ha. Gie, el tema negins siets e slaffadas, e tgulassen las guilas d' itschal era atras las orvas della capellina. Continuadamein schula el atras ils dents:

«Cun la mitraglia

Sittein empaglia

Tut quei che stat a nus en via — —

«Adatg, adatg!» cloma igl empren guerrier della patruglia anavos a ses camarats che suondan, «gie, mirei nua che vus passeis — in sbuadetsch!» Ils pugns sesiaran aunc pli fetg entuorn la tschenta de quel davon, aschi stagn, che la dartuglia semeglia ual ils dents d' ina resgia. Aschia va ei ruc a ruc, pass per pass — —

— — Ina grida semischeida tutenina denter las scadenadas dellas mitraglias. Ina aschi stermentusa, che las armas queschan tut agradgiu! Quella sto haver rebattiu ord il trup dils tschun sin senda — — Gie, Glieci ha falliu il pass, ei fruntaus sin plattamorta — e seleischna! Siu frar Sievi, tenend vid sia tschenta lai buca dar. — El vul retener la malura. — Glieci dat anetgamein ina stratga, sco sch' el less far sforzs de pegliar per in rom ni la cantunada d' in crap. — Siu pèz penda gia sur in grugn oragiu. — Sievi sesparuna aunc adina, quei che sias stgeinascomba lain, encunter il tschespet digl ur — mo vegn runaus suenter siu frar!

— La cadeina ei scarpada — — Ils treis aunc rentai in vid l' auter leu sil trutg, geinan sco snari. — Els san, della fetga, insumma buca pli nua ch' els secattan. — Negin che rabetscha in plaid sur las levzas. — Mo audan ins lur fladar anguschus, il sefitgar de lur pass per buc era piarder la cunterpeisa — — e denteren il rumplanem met della crappa e fercaglia — che rocla en profunditads smisereivlas — — —

III.

Sora Edmunda arva ual las finiastras dil lazaret denter ils larischs e la tieua de Valetta, per schar dar il sulegl siu bien di als guerriers blessai. Gl' ei buca uiara ella tiara; na, la mungia, presentamein partida tier las Soras della Crusch Cotschna, ha buca de tgirar unfrendas terradas dellas armas hostilas. Mo era il sefitgar sil palancau de guardia per mantener en pei la pasch e libertad en quella, caschuna plagas, gie, beinduras schizun fetg grevas. Ual quel, al qual la Sora della Crusch ha strenschiu anson per la tschunavla gada la fascha entuorn la fatscha e las tempras, quel che piarda, per consequenza dellas fridas, da temps en temps la schientscha, savess resdar de tala tresta sort. Igl ei in guerrier della patruglia ord la cumpignia Battaporta, il Sievi. Stessen ils ezs, ils camarats restai lezza notg sco engutai vid il trutg egl uaul de Runtget, oz cheu sper sia spundaletg, els vegnessen tuts treis a dumandar: «Ei quei pusseivel, eis el aunc en veta?» Gie, el viva aunc, ni dat silmeins enzennas ch' el secatti aunc da quei maun. Mo el ei vulneraus dalla fon-

tauna-tgau entochen la plonta-pei. Aschi fetg, ch'ins astga strusch mirar. Gie, strusch ina palma-maun vid siu pèz e sias costas ch'ei buca screnada de cutschs e listridas. Bien che la fasha lada zuppenta il sgarscheivel aspect de sia fatscha sfundrada els plumatschs. Sievi sa seregurdar de tut vargau zun pauc. De quei succediu suenter esser staus scarpaus libers da ses cumpogns sulettamein il fatg, ch' el hagi brancau la tschenta de siu frar pli che mai. Igl ulteriur decuors della disgrazia ha Sora Edmunda enderschiu de Placi, camarat de Glieci, che marschava lezza notg medemamein en la patruglia de discletg: bein hagian ins aunc quella sera, immediat interrut la lutga d' emprova e tarmess colonnas d' agid alla tscherca dils spari, ch' ins hagi denton encuretge l' entira notg adumbatten. Pér cun l' alva hagian ins propi viu scoiauda, nua ch' els pudessien sesanflar ed hagi lura ligiau en in dils pli curaschus e schau descender quel en suga la preit-crap altezia, sur la quala giu ils dus frars eran ruclai. Giu e giu hagi el encurschiu ils fastitgs dils calzers en ferrai e viu taccas de saung, vid la crappa e la fletga, che han lura cuninagada empalau ses pass tier in dils sventirai, tier Sievi. Ditg e liung hagi el cartiu de star sper in miert; aschi palids e senza mover in egl, seigi quel schischius leu en prun sur ina cuscha d' in suitgè selvadi giuaden. El tenevi aunc adina ferm serrau en omisdus pugns la tschenta de siu frar, che stueva, entras las scurladas e stratgas, esser vegnida libra. Cavegliond il pupratsch aschi bein sco seigi stau pusseivel sil teis carpus, hagi siu cumpogn tutenina, sentiù il batter dell' aveina el maun dretg. Malgrad tutta sventira tonaton consolaus de silmeins haver anflau siu camarat Sievi aunc en veta, hagi el schau quel persuls e seigi currius, quei che ses calzeruns hagian pudiu suenter, sur la crappa giuadora, per encurir Glieci. Pér suenter esser caminaus in bien tschancun, hagi el viu, che sias mongias tut taccavien della sanganada, digrada ord las plagas de Sievi. «Mo saung astga buca stermentar!» hagi el detg siper sesez, «ei dependa ussa aunc de bia depli: tscherca, aschi dabot sco mo pusseivel, Glieci, per era dar agid a lez — sch' igl ei la veglia dil Segner ch' el vivi aunc!» Segliend sur muschnas e bests de plontas derschidas crusch e traviers, seigi el nunspetgadamein fruntaus cul calzer dretg encunter ina capellina, e dus pass pli-

nengiu — encunter Glieci. Per spindrar la veta a quel havess el buca stuiu metter aunc la sia sin stadera. — Na, quel endirava buca pli. — La mitraglia, dada tier sia emprema cupitgada orda pugn, fuva sesluitada suenter el, sco ina siarp, e seglida cun frida mortala ad el en la tatona, tschuncanond probablamein sil sfrac, il fil della veta. Senza targlinar hagi el schau il miert en sia sanganada e seigi turnaus ensi, per silmeins dar cavegl de salvar a l' auter la veta sin stizzar. Arrivaus si speras, fuvi Sievi aunc adina senza schientscha. Pér lu hagi el viu ch'era sia fatscha fuvi tut in frust carn. Cun ditg clamar hagi el lu pudiu dar d'entellir a quels sum la greppaglia de schar vegnir neuagiu aunc dus camarats, per gidar cun il blessau ord la profunditad, sco era per rabitschar siadora la bara de Glieci. Quei seigi stau ina ughiada prigulusa, che hagi cuzzau buca meins che treis uras. — — —

— Ferton che Sora Edmunda urenta aunc ina gada schebein la fascha quarcli sufficientamein tuttas blessuras dil frunt e dellas vestas dil schuldau, splunta ei, splunta ei duas gadas vid igl esch della stanza. Tuttas visetas ston vegnir renviadas; per motiv della penibla situaziun dil disgraziau. Quei paleisa gia la tabla che penda ordadora vid igl esch, fermada si dil medi sez. Siu camarat, staus dacuort tier el, ei il soli sulet, al qual gl'ei vegniu lubiu, e quei pér suenter ditg rugar e supplicar, suenter repeter e turnar a repeter, ch'el seigi in de sia patruglia. Ed era quel ha astgau far la viseta mo cun la resalva de buca dar d'enconuscher tgi ch'el seigi, aschia ch'el ha mo saviu seperschuauder che Sievi seigi veramein aunc en veta — e buca ella caplutta de morts. La mungia festgina puspei, sco gia tontas gadas, encunter la sava, semtgada cun tutta detschartadad de dir na, e seigi ei tgi che vegli. Arvend igl esch stat ella avon ina dunna ed ina matta viaden els vègn, omisduas vestgidas en ner. Scoccamai smina Sora Edmunda, ch'ei pudessi esser la mumma e la sora dil pauper Sievi. Bein sefetga ella sum igl esch miez aviert sco il schuldau blessau antruras sil post de guardia avon la caserna de siu regiment. Mo las egliadas senza plaids dellas duas pon buca far snegar ella aunc ina gada la supplica. — Ellas entran. Dus letgs stattan in visavi l' auter. Sievi ei persuls en stanza. Il medi ha ordinau aschia. El secatta el letg sper la

finiastra. Las duas savischinan, beinbufatg. Sora Edmunda dat in segn, cul' maun, de gie buca discuorer per inagada cul mal-saun; ella sezza vul far de saver ad el lur arrivada. Quei succeda senza disturbi, essend ch' ils egls de Sievi ein cadenai dil lenziel. Mumma e sora dil schuldau blessau bintgunan, della vischinonza, il capugl dil letg. Omisduas han las larmas che tarlischan enta funs lur egls, ils quals ein aunc adina cotschni dalla dolur penetrada en quels spel vischi de lur car Glieci permiert. Sora Edmunda roga aunc ina gada las duas, cun tutta compassiun e beinvuglientscha, de sedumignar, de zuppentar lur tristezza, per buca che Sievi encorschi ch' ei stoppi esser iu mal cun Glieci. La mungia prenda aua benedida ord parlet, fa al blessau la crusch sil frunt, quei ch' ella ha fatg gia tontas e tontas gadas al pauper disgraziau en ses accidents, dumandond cun vusch migeivla: «Sievi, co has durmiu?» «O mal — e' tuttina ditg —» rispunda quel stunclentaus sco in guerrier suenter in di de battaglia gronda.

Igl ei buca grond' uriala ch' el ei puspei tier sesez. «Mira», continuescha Sora Edmunda suenter in mument, «tia mumma e sora Brida, vegnidas da Plaunverd, vegnidas tut a pei!» Sievi semeina e sesaulza, sco in tschiec, gira, furtinus sco in paliet, cun la bratscha encunter la fascha — Sora Edmunda vul retenir — e sdrappa quella entira ed entratga daven dal frunt, che las plagas sesarvan e sanganeschan l' outra gada, cotschnend ils plumatschs sco ils plattius en las cavorgias sper las casas de Runtget! E stai, cun in egl — l' auter ei aunc adina squitschaus dell' unfladetgna della frida sura — tscharn'el ussa veramein sia cara mumma e sora Brida! Ins po cumprender cun tgei sentiments! «Mumma — Brida —» rebatta ei atras la cametschadad della stanza, ina plonschida che va tras pial ed ossa, la medema vusch che ha griu lezza notg aschi stagn per agid. Quellas tonschan ussa omisduas maun, ina dretg e l' outra seniester, per salidar, e brancar in' uriala omisduas, aschia che Sievi sto, per forza, sequietar de sia alteraziun e surpresa! La mumma e sora Brida fruschan danovamein las larmas ord ils egls, ed emprovan de supprimer quellas cun egljada rienta, per gie far curascha a Sievi. In mument stattan tuts treis sco sch' els fussen de granit, mirond in a l' auter ell' olma. L' emprema che interrompa il si-

lenzi spinus ei mumma Frena: «Miu car Sievi, co va ei cun tei?» «O adina empauet meglier, mumma! Mo sai jeu enqual notg buca durmir — e lu tutenina puspei urialunas che paran perpetnads!» Sora Edmunda, sia tgirunza, stat tut ual aschia dil smarvegl, co Sievi raschuna oz, per l'emprema gada, aschi clar e capeivel. Ella ei denton tuttina en mellis fetgas e temas, gie, sepusa encunter il capugl dil letg sco ded esser stratga en las guilas d'in parmuglier, sco sch'ella vuless star untgida avon ina bova. «Sche mo ils treis cavan buc ora in da l'auter schabetgs ch'arvan las plagas pli che mai!» Quei ei il fastedi che mulesta la buna mungia aschi fetg. Tut, tut vuless ella unfrir sch'ella savess impedir quei. — Mo catschar cugns en lur rudi smaccaus d'ina schi pesonta crusch, quei fa era mal ad ella giufuns il cor —

Sievi para tut anetgamein puspei de sespiarder — e croda giuaden els plumatschs — — — «Setegn, setegn, Glieci — ti roclas — setegn —» repeta sia vusch pliras gadas — — E lu piazza puspei ni sun ni segn. — Siu mal mulestus ei puspei tur-naus, surura; el vesa en sia dolor e fleivlezia dil patratg la disgrazia succedida, vesa, co siu frar croda von ses agens egls sur la greppaglia giu, e cloma lu puspei el per num, quei ch'el ha notgs en e notgs ora repetiu senza tegn e cal. —

El revegn puspei. — — Tut fetga egl sin siu semover, sco sin la nav el turmeagl de naufragi. — Igl εμπrem che ha quella gada faviala ei il Sievi sez: «E lu — co va ei cun Glieci?» balbegia sia vusch en carschen, damonda quel tut suentaus dell'angoscha e pitgira della scurlada ual vargada. Mumma Frena mira sin sia feglia, quella sin sia mumma — ed ellas schessen puspei plidar las larmas, sche la Sora Edmunda impedess buca quella frida cun dir: «O lez ei a casa, Sievi! Era cun el va ei ussa meglier!» Il malsaun, aunc adina buca diltut a metsch digl accident, pudess grir della nova legrevla! — Mo pér suenter in'urialetta encorscha quel, che la nuviala ei vegnida giud las levzas della Sora Edmunda. «Pertgei han buca mia mumma e mia sora rispundiu a mia damonda en furtina?» ponderescha Sievi cun eglia da rentada vid la fatscha de quellas. — El vesa sia sora a furschond las larmas ord ils egls, e senta co sia mumma batta cun ina pitgira zuppada. — E la Sora Edmunda sa

buca tgei pegliar a mauns. Il blessau catta nunspetgadamein aunc enzatgei — la clav tier la pli stgira porta: mumma e sora stattan sper siu letg en ner! «Per tgi haveis malencurada, mumma e Brida?» damonda quel plein anguoscha, «tgi ei miert che vus vegnis en ner?» — La rutiva ei buca d'empunir pli. — Quels plaids punschan en mumma e feglia sco il rumplanem dellas bottas tratsch sil vischi de lur car Glieci, satraus stiarsas: omisduas bragian, bragian dad ault. Ina scena che pudess far plirar la crappa! Perfin Sora Edmunda, ch'ei segiramein era ina de bien cor, mo s'endisada per il bien dils pupratschs surdai a siu quitau de zuppentar las larmas, era els pli turbulents e commuentonts muments, sa far nuot auter ch'era bargir cun mumma Frena ed ils dus fargliuns. — Gie, vid lur plirar e suspirar pudess ins crer, ch'ellas s'enschanugliassen aunc adina en lur stiva a Plaunverd, sper lur car Glieci en bara. Sievi bragia che las larmas semischeiden sco plievs e garniala el temporal de fenadur.

Tut anetgamein serabetscha il blessau sil cumbel dretg, e dat sinquei in suspir che fa sbuglir la dolor sur tuts confins: «Tgei, ei forsa Glieci morts — e satraus? — Ei quei visiun, ni verdad? Oh, ei miu segl suenter ses pass sviai, miu sdrappar ad el per la tschenta per retener el della malura, mias plagas, ei quei tut stau adumbatten —?» Sora Edmunda savischina a Sievi e roga el, per quietar sia dolor ed encarschadetgna, de puspei puser siu tgau calirau sils plumatschs. Quel ni senta ni vesa il bratsch che vul far tschessar anavos siu schui; na el vul insumma vegnir en pei, sco sch'el less sez ir a Plaunverd sin santeri, per veser cun agens egls, schebein siu frar secatti propi leu sut il mun tratsch cun crusch. Sora Edmunda legna danovamein quei che sias levzas lessen dir, bintguna l'otra gada mumma Frena, per dar d'entellir a quella de sedumignar, e ch'ella vegli resdar a Sievi dil schabetg sco el seigi, essend il cuntegn de quel ussa tuttina mitschhaus ora. Cun corda-pater-nos che penda sur la mongia giu, tschenta quella ussa siu maun dretg sin schui a Sievi e di: «Gie, sche teidla pia, Sievi, teidla, nua che tiu frar Glieci ei ussa de casa, e daco ch'ei va meglier cun el: el ei bein buca pli denter — nus vivs en questa paupra val de larmas. La frida, caschunada entras la curdada sur il

medem grugn cun tei, ei stada per el il davos avis, il pass vi en l' auter mund, leu nua che nus tuts essan in di veramein a casa, gie leu, nua ch' ei dat insumma neginas spinas pli, na, mo primavera, primavera che cuozza per adina!» Ils plaid della Sora Edmunda dattan buca confiart mo a Sievi; na, era sia mumma e sia sora cattan bintgun en quels, gie, pon tonscher en scadin de quels in rom depli per setener! «Ton ei segir», continuescha la Sora tgirunza suenter in cuort retegn, «che piarder schi baul e nunspetgadamein in frar che vess unfriu tut buca mo per il beinstar della patria en prighel, mobein era per tei, tia mumma e tes fargliuns, ei ina greva frida, ina plaga che megliura plaun. Mo mira: sche ti has carezau tiu frar aschi fetg, ch' ei vess muncau mo ina solia braunca ed era ti fusses staus morts cun el per spindrar el de lezza curdada, lu pos ti segiramein cuir ad el, sch' el ha ussa la ventira ded esser veramein a casa, en la patria celestiala?» La risposta de Sievi ei in surrir beau. Quel gira dalla Sora Edmunda vi tier sia mumma e sora e lu puspei anavos tier la muniessa e sia corda-paterinos. Tut che senta in levgiament sco daditg buca pli! Sievi il pli fetg. Puspei vegn la tgeuadad interruta de quel, che para tute-nina frestgs e vescals sco lezza sera sper il canistrer de Runtget; cun egls tarlichonts stenda Glieci ussa omisdu bratschs encunter sia mumma e la Sora Edmunda rugond quella: «O gie, Sora, vus veis raschun! Sche Niessegner ha era destinau aschi baul siu retuorn a casa, sche vi jeu tuttina da cor bugen cuir ad el quella ventira. — — Mo jeu, jeu vi tener el vinavon. — Per franc ha el fatg il brat cun la perpetnada en cumpleina concordia cun Diu. Mo nus lein tonaton rugar per el. Jeu sun denton aunc memia fleivels per dumbrar las Salidades cun miu patratg; mo Sora Edmunda, vus deis segiramein a mi in' uriala vossa corda. Ei va pli tgunsch culs curals enta maun.» Quella corrispunda a sia supplica buca mo cun grond plascher, mobein era plein furtina. Sievi, fervent veneratur de Nossadunna Immaculata, prenda la corda ed entscheiva Siu Rusari pign. El ura dad ault. Sco sch' ins secattass els bauns-baselgia a Plaunverd s' uneschan ussa era mumma Frena, Brida e la Sora Edmunda cun sia vusch. Sievi secomprova ussa en la pli davosa ovra della carezia fraterna: el di Rusari pil salid dell' olma de siu frar.